



## Finansman Yönergeleri

(Durum: 13.04.2022)

### 1. Geçerlilik Alanı

1.1 Bu finansman yönergeleri, münferit durumlarda aksi yazılı olarak açıkça kararlaştırılmadıkça, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya (bundan böyle GKTA olarak anılacaktır) tüm finansman taahhütleri için geçerlidir. GKTA'nın finansman taahhüdünün üçüncü tarafların finansmanını içermesi halinde, bunların finansman koşulları etkilenmeyecektir. Bu finansman yönergelerinin üçüncü taraf finansman sağlayıcılarının finansman koşullarıyla ilişkisi, ilgili finansman sözleşmesinde saklıdır.

1.2 İşbu finansman yönergeleri, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın proje ortakları kuruluşları için doğrudan bağlayıcıdır. Proje ortağı kuruluşlar, bunun ötesinde finansman ödeneklerinin üçüncü kuruluş veya şahıslara iletilmesinde bu finansman yönergelerine ve anlaşma kapsamındaki diğer maddelere uyulmasını garanti altına almakla yükümlüdür.

Proje ortağı kuruluşları şunlardır:

- Almanya'da finansman olanaklarını vergi indirimine neden olan faaliyetler için kullanan kamu yararına faaliyet gösteren özel hukuk ya da kamu hukukuna tabi tüzel kişilikler;
- Türkiye'de, kamu hukuku kapsamında tüzel kişi olan ve/veya Alman hukuku kapsamında kâr amacı gütmeyen kuruluş olarak tanınmaya uygun olan kuruluşlar. Bunlar arasında sivil toplum kuruluşları, gençlik merkezleri, belediyeler, üniversiteler, devlet okulları ve bir vakıf veya derneğe bağlı okullar sayılabilir.

1.3 Bir desteğin birkaç proje ortağı kuruluşu kapsamı halinde, finansman yönergeleri bütün proje ortakları kuruluşları için geçerlidir. Prensip olarak proje ortakları kuruluşlarından birisi Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya karşı birincil sorumlu olarak belirlenmesi gereklidir.

### 2. Katılımcıların güvenliği ve korunması

2.1 Proje ortağı kuruluş, görevlendirdiği kişilerden BZRG Madde 30a Paragraf 1 No. 2 a) ve b) uyarınca, aşağıdakilerle ilgili oldukları sürece genişletilmiş bir iyi hal belgesi almayı taahhüt eder

- reşit olmayanların gözetimi, bakımı, eğitimi veya yetiştirilmesi veya
- reşit olmayanlarla temas için karşılaştırılabilir bir faaliyetle görevlendirilmiş olmaları durumunda.

BZRG Madde 30a Paragraf 1 uyarınca genişletilmiş iyi hal belgesine göre, ilgili personel hakkında kesinleşmiş bir ceza mahkumiyeti nedeniyle herhangi bir kayıt bulunmadığından emin olunmalıdır.

2.2 Proje ortağı kuruluş GKTA'dan aldığı finansmanı başka bir proje ortağı kuruluşta aktardığı sürece, sadece BZRG Madde 30a Paragraf 1 No. 2 a) ve b) uyarınca genişletilmiş bir iyi hal belgesinde belirtilmesi gereken bir suçtan hüküm giymemiş kişileri istihdam etmeyi taahhüt etmelidir.

2.3 Alman Dışişleri Bakanlığı'nın seyahat ve güvenlik tavsiyelerine uygun olarak, GKTA tarafından finanse edilen hiçbir proje seyahatin tavsiye edilmediği bölgelerde gerçekleştirilmeyecektir.

2.4 Proje ortağı kuruluş, uyguladığı projelerdeki katılımcılar için yeterli sigorta teminatı (sağlık, kaza, sorumluluk, korona sigortası) sağlayacaktır. Bu, özellikle yurtdışında hastalık ve acil bir durumda gerekli geri dönüşü içermelidir.

2.5 COVID 19 Pandemisi nedeniyle Dışişleri Bakanlığı bazı ülkeler için pandemi seyahat uyarısı yayınlamıştır. GKTA tarafından finanse edilen projelerin Federal Dışişleri Bakanlığı tarafından yüksek



riskli bölgeler veya virüs varyant bölgeleri olarak sınıflandırılan bölgelerde planlanması halinde, ilgili proje ancak GKTA ile önceden yazılı istişare yapıldıktan sonra uygulanabilir.

### 3. Finansman Süresi ve Başvuru Müddeti

3.1 Finansman süresi ve başlangıcı finansman anlaşmasında belirlenir. Finansman başlangıcı prensip olarak takvim ayının ilk günü öngörülmelidir.

3.2 Proje ortağı kuruluşları, finansman anlaşmasını planlanan finansmanın başlamasından önce ve en geç giriş tarihinden üç ay sonra imzalanmış halde Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya geri göndermek zorundadır. Aksi takdirde Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya finansman onayını geri çekme hakkını saklı tutmaktadır.

3.3 Özel durumlarda gerekli görülmesi halinde, proje ortağı kuruluşlar, desteğin finansman başlama tarihinden önce finansman süresinin ileri bir tarihe ertelenmesi için Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya başvuruda bulunabilir. Başvurunun yazılı yapılması ve gerekçe gösterilmesi zorunludur. Yazılı forma uymak için e-posta ile başvuru yeterlidir.

3.4 Özel durumlarda gerekli olması halinde, proje ortağı kuruluşu finansman planında öngörülen bitiş tarihinden önce ilave masraf getirmeden, finansman süresinin uzatılması için Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya başvuruda bulunabilir. Başvurunun yazılı yapılması ve gerekçe gösterilmesi zorunludur. Yazılı forma uymak için e-posta ile başvuru yeterlidir.

### 4. Kaynakların Kullanılması

4.1 Finansman kaynakları, finansman anlaşmasında belirlenmiş olan projeye finansman sağlanması için ayrılmıştır. Kaynakların idareli ve ekonomik kullanılması gerekir. Söz konusu projenin yararına olan bütün harcamalarda kullanılabilir.

4.2 Finansman anlaşmasında kararlaştırılmış olan mali plan veya projenin ilgili finansman kuralları bağlayıcıdır. Finansal plan çerçevesinde maliyet kalemleri kapsamında takvim yılları arasında değişiklik yapılması Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya danışmadan da mümkündür.

Maliyet kalemleri arasında yeniden planlama yapılması, yalnızca istisnai durumlarda, finansman anlaşmasındaki münferit düzenlemeye uygun olarak mümkün olup Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın önceden metin şeklinde yazılı onayını gerektirir.

Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya bu konu ile ilgili yöneltilecek olan dilekçeye bir gerekçenin ve finansal plan değişikliğinin veya projenin ilgili finansman kurallarının eklenmesi gerekir.

4.3 Finansman süresi içerisinde elde edilen faiz gelirleri, sadece onaylanan finansman miktarına takviye olarak kullanılabilir.

4.4 Prensip olarak, finansman anlaşmasının imzalanmasından önce yapılan harcamalar için fon kullanılamaz. Şüphe durumunda, harcamalar konusunda GKTA ile önceden yazılı olarak mutabık kalınmalıdır.

4.5 Harcanmamış kaynaklar, tutarın toplam 50,00 EU'yu aşması halinde, en son nihai harcama raporu ile birlikte Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından verilmiş olan proje numarası ve maliyet kalemi belirtilmek suretiyle Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın hesabına geri ödenmek zorundadır (National-Bank AG Essen, SWIFT/ BIC: NBAGDE3EXXX, IBAN: DE51 3602 0030 0002 4489 55). Proje ortağı kuruluş, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın geri ödeme talep hakkı bağlamında zamanaşımı defini ileri sürme hakkından feragat etmektedir.



4.6 Finansman sağlanan projede sonradan içeriksel değişiklikler yapılması, ancak Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın önceden yazılı onay vermesiyle mümkündür.

4.7 GKTA ile proje ortağı kuruluş arasındaki finansman anlaşması, finansman anlaşmasında adı geçen proje ortağı kuruluşun proje liderlerinden biri başka bir kuruma geçse bile devam edecektir. Finansman anlaşması, sözleşmenin kalan süresi için başka bir kurum tarafından ancak proje liderleri, proje ortağı kuruluş ve diğer kurum arasındaki karşılıklı anlaşma ile devralınabilir ve GKTA'nın önceden yazılı onayını gerektirir.

## 5. Personel Ödenekleri

5.1 Personel ödenekleri, bilhassa iş anlaşmaları ve burslar için öngörülmektedir.

5.2 Personel ödeneklerinden ödenecek bedel, yerel rayiç değerlere, projenin gereksinimlerine ve ilgili personelin kalifikasyonuna göre belirlenir. Kamu sektöründe yapılan toplu iş anlaşmaları ile belirlenen anlaşmadaki ödeme sistemi referans alınır.

Proje ortağı kuruluş, (toplu anlaşmaya) uygun bir derecelendirme yapılmasından sorumludur. Şayet finansman anlaşmasında Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından derecelendirme için üst sınırlar belirlenmişse, bunlar proje ortağı kuruluş için bağlayıcıdır.

5.3 Proje ortağı kuruluş; vergi, çalışma ve sosyal sigorta hukuku açısından geçerli mevzuata riayet edilmesinden sorumludur. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, sağladığı kaynaklar aracılığı ile istihdam edilen kişilerin işvereni değildir. Proje ortağı kuruluş, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'yı bu bağlamda her türlü hak talebinde sorumluluktan muaf tutar.

## 6. Diğer Kaynaklar

6.1 Diğer kaynaklar, özellikle aletler ve kullanım malzemeleri, hizmet ve eser sözleşmeleri, seyahatler, etkinlikler ve yayınlar için belirlenmiş kaynaklardır.

6.2 Ekipman ve sarf malzemeleri fon tarafından finanse ediliyorsa, proje ortağı kuruluş bunların uygun şekilde depolanmasını, kullanılmasını ve bakımını sağlamalıdır. Ekipman ve sarf malzemeleri, tedarik edildikleri proje ortağı kuruluşun mülkiyetine geçer ve bu kuruluşun hükümlerine göre envantere alınmalıdır. Finansman anlaşmasında adı geçen proje ortağı kuruluşun proje lideri başka bir kuruma geçse bile bu belgeler proje ortağı kuruluşun mülkiyetinde kalmaya devam eder. Ekipman ve sarf malzemeleri sadece proje lideri, proje ortağı kuruluş ve diğer kuruluş arasında karşılıklı mutabakat ile başka bir kuruluşa götürülebilir ve GKTA'nın önceden yazılı onayını gerektirir.

6.3 Serbest çalışan eleman çalıştırılması durumunda 5.2 ve 5.3 maddeleri geçerlidir.

6.4 Yolculuklar, şayet projenin hayata geçirilmesi için gerekliyse veya proje sonuçlarının (uzman) kamuoyuna tanıtılmasına hizmet ediyorsa finansman ödenekleri ile finanse edilebilir. Seyahat masraflarının hesabı, Alman seyahat masrafları hukuku ilkelerine göre ve güncel kazanç vergisi mevzuatları uyarınca görülür. Ulaşım aracı seçiminde ekonomik olma ve iklimin korunması dikkate alınmalıdır. Kural olarak sadece en uygun fiyatlı yolculuk olanakları (tren: 2. Sınıf, uçuş: ekonomi sınıfı) karşılanmaktadır.

Prensip olarak mutlaka uygun fiyatlı yolculuk olanaklarının kullanılması beklenir. Erken rezervasyon yoluyla ücret indirimlerinden yararlanılması; abone kartlarının, indirimli kampanya biletlerinin, indirimli



tarifelerin kullanılması buna dahildir. Söz konusu şahıs gruplarına uygun bir yolculuk çeşidinin seçilmesi gerekir.

Mümkünse toplu taşıma araçları (tren, otobüs, tramvay, banliyö treni, uçak) kullanılmalıdır. Standart olarak normal tarifeli trende 2. sınıf geçerlidir. Özel otomobil masrafları, azami olarak trende 2. sınıf yolculuk tutarı kadar ödenir. (Lütfen yolculuk masraf belgesini ekleyiniz.)

Özel araç veya taksi yalnızca, gidilecek yer ana toplu taşıma güzergahlarının dışındaysa; toplu taşıma kullanımı seyahat süresinde önemli bir artışa neden olacaksa; düzenli ulaşım araçları çalışmıyorsa veya zamanında çalışmıyorsa; ağır bagajların taşınması gerekiyorsa; güvenlikle ilgili endişeler varsa; kullanımı haklı kılan bir engellilik durumu varsa; akşam 10 ile sabah 6 arasındaki yolculuklar, giriş ve çıkışlar ile iş yerindeki yolculuklar için taksi kullanılmasını gerekli kılıyorsa kullanılmalıdır.

Harcama nedenleri yolculuk masrafları hesabına ve ilgili belgelere not edilmelidir.

Ödeme miktarı kaydedilen kilometre başına 0,20 € ancak tüm seyahat için en fazla 130,00 € tutarındadır.

Mümkünse aynı araçta birlikte seyahat edilmesi tavsiye edilir.

Uçakla yapılacak seyahatlerde, mutlaka uygun fiyatlı çözümler bulunması beklenir (erken rezervasyonlar, indirimli tarifeler). Ekonomi sınıfı uçuşlar standart olarak kabul edilmektedir. Bunun dışında maliyeti artırıcı yolculukların nedenlerinin belirtilmesi gerekmektedir.

Yurtiçi ve yurtdışında geri ödenebilir konaklama masraflarının miktarı Federal Seyahat Masrafları Yasası hükümlerine dayanmaktadır.

6.5 Projenin hayata geçirilmesine hizmet eden etkinlikler, finansman kaynakları ile finanse edilebilirler. İkrâm ve ağırlama harcamaları ve ek masrafların etkinlik nedenine ve katılımcı grubuna uygun şekilde yapılması gerekir.

6.6 Yayınlar, şayet öncelikli olarak proje sonuçlarının kamuoyuna tanıtılmasına hizmet ediyorsa veya kaynak sağlanan proje ile bir başka biçimde dolaysız bir ilişkisi bulunuyorsa, finansman kaynakları ile finanse edilebilir. Yayın şekli seçimi serbesttir. Proje sonuçlarının yayımlanmasında (9. madde) ve basın ve halkla ilişkiler çalışmalarında (10. madde) işbu finansman yönergelerinde belirtilen düzenlemeler dikkate alınmalıdır.

## 7. Kaynak Yönetimi

7.1 Finansman Anlaşmasının yapılması ile birlikte proje ortağı kuruluş tarafından tüm finansman süresini kapsayan bir ödeme planı hazırlanmalıdır.

7.2 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, finansman kaynağını ancak yazılı talep üzerine havale eder. Proje ortağı kuruluş kaynak ihtiyacını dört hafta önceden ve davet edilmeksizin Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'dan talep etmek zorundadır. Bunun için Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından hazırlanan "Kaynak Talebi" formunun kullanılması gerekir. Finansman kaynağının teslim alınmasından sonra dört hafta içinde proje ortağı kuruluşun Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya parasal yardımın alındığı onayını usulen ibraz etmesi gerekmektedir.

7.3 Şayet mutabık kalınan ödeme planından farklı ödeme miktarları veya tarihleri gerekli olursa (örn. proje tarihlerinin ertelenmesi, süresinin uzatılması, içeriksel değişikliğe gidilmesi), ödeme planının da buna göre adapte edilmesi gerekir. Bu amaçla Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından sunulan "Ödeme Planı ve Kaynak Talebi" formu kullanılmalıdır.

7.4 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, finansman kaynağını proje ortağı kuruluşun bir banka hesabına veya proje ortağı kuruluş yüksek okul veya resmi tüzel kişilikse ilgili hesaba havale eder.



7.5 Şayet proje ortağı kuruluş resmi bir kuruluşsa, finansman kaynağı prensip olarak bu kuruluşun idari birimi üzerinden aktarılır. Proje ortağı kuruluş, işlemin yapılması için uygun bir şekilde bütün gerekli belgeleri ve bilgileri söz konusu idari birime sunmak zorundadır. İdari birim tarafından bu kaynaklar şartlı fon olarak görülmelidir. Hesap ve defter tutulması ve belgelerin düzenlenmesi, mali işler yönetmeliği hükümlerine göre yapılır. Belgeler kuruluşta kalır. Bunlar idari birimin hükümleri doğrultusunda öngörülen zaman zarfında muhafaza edilmek durumundadır.

7.6 Proje ortağı kuruluş resmi bir kuruluş değilse, finansman kaynağı prensip olarak proje ortağı kuruluşun adına yurtiçinde bulunan bir bankadaki cari hesabına veya proje ortağı kuruluş yurtdışı merkezli bir kuruluşsa, saygın bir uluslararası bankadaki hesabına aktarılır.

7.7 Finansman ödenekleri finans planında tek tek kullanım amaçları ve takvim yıllarına göre gösterilecektir. Finansman ödenekleri bütçe dönemlerine bağlı değildir ve bu sebeple takvim yılının sonunda geçerliliğini yitirmezler.

## 8. Harcama Raporu ve Proje Raporu

8.1 Ödeneklerin usule uygun harcandığı, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya kanıtlanmak zorundadır. Finansman süresinin bitiminden iki ay sonra sayısal genel harcama raporu (finansman anlaşmasının ekine göre) ve ayrıntılı sonuç raporunun ibraz edilmesi gerekir. Finansman süresi bir takvim yılından fazla bir süreyi kapsıyorsa, bu durumda ayrıca şubat ayının sonuna kadar sayısal ara harcama raporu ve yapılan işlemlerle ve sonuçlarıyla ilgili bir ara rapor sunulması gerekmektedir.

8.2 Harcama raporlarında finansman ödeneklerinin amaca uygun, ekonomik ve idareli kullanıldığı ve harcama raporunun esas ve muhasebe yönünden doğruluğunun belgelenmesi gerekir. Bunun için, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından hazırlanan "Harcama Raporu" formunun kullanılması gerekir. Farklılık gösteren kaynak kullanımları gerektendirilmelidir.

8.3 Şayet proje, öz kaynaklar veya üçüncü bir şahsın/kuruluşun parasal yardımı aracılığıyla başkaları tarafından da finanse ediliyorsa, kaynak kullanımı madde 8.2 çerçevesinde gelir ve giderlerin genel bir dökümü şeklinde de çıkarılabilir. Ancak, bu genel tablo içinde hangi gelirlerden hangi harcamalar yapıldığını belirtmeye gerek yoktur. Bu durumda, ödeneklerin amaca bağlı kullanılması talebine uyulduğu özel olarak izah edilmelidir. Üçüncü taraflarca eş finansman sağlanması durumunda, GKTA fonların kullanımının kendi şartnamelerine uygun olarak kanıtlanması hakkını saklı tutar.

8.4 Gider makbuzları, proje ortağı kuruluş için geçerli arşivleme sürelerine uygun biçimde, ancak finansman süresinin bitiminden itibaren en az on yıl boyunca proje ortağı kuruluşta saklanmak durumundadır.

8.5 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya veya onun görevlendirdiği kişiler proje esnasında ve proje bitiminden sonra da olmak üzere her an defterleri, gider makbuzlarını veya diğer iş evraklarını proje ortağı kuruluştan talep etme ve finansman ödeneklerinin kullanımını yerinde denetleme hakkına sahiptir.

8.6 Ara raporlarda ve sonuç raporlarında elde edilen sonuçların tek tek belirtilmesi gereklidir. Bu doğrultuda sayısal rapordaki en önemli kalemlerin açıklanması gereklidir. Bunun gösterilebilmesi için, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından hazırlanan 'Proje Raporu' formunun kullanılması gerekir. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, bu raporları başkalarına iletme ve değerlendirme ve de yayınlama hakkını saklı tutar.

## 9. Proje Sonuçlarının Yayımlanması



9.1 Finansman sağlanan projenin sonuçlarının uygun bir şekilde kamuoyunun erişimine sunulması gerekir. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, sonuçların sadece alışlagelmiş basılı medyada değil, aynı zamanda herkesin erişimine açık yayınlarda da erişime sunulmasını bekler. Finansman anlaşmasında proje sonuçlarının özel biçimde veya sıra dışı kullanımı konusu hükme bağlanabilir.

9.2 Projeden kaynaklanan bütün yayınlarda, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından verilen finansmanın uygun bir biçimde belirtilmesi zorunludur. Tüm yayınlarda Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın kurumsal tasarımının bir parçası olarak logosunun basılması zorunludur. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, logosunu ve kurumsal tasarımda kullanılmakta olan yazı biçimlerini talep üzerine dijital veri halinde iletir. Yukarıda anılan kullanım hakkı münhasıran olmayıp her zaman iptal edilebilir. Proje ortağı kuruluş, logoda değişiklik yapamaz veya logoyu bir başka biçimde kullanamaz.

9.3 Proje ortağı kuruluş bir proje sonucunun sorumluluğunu tek başına üstleniyorsa, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya hakkında bilgi içeren yayın bölümleri için önceden ve zamanında Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın onayını alması gerekmektedir. Proje ortağı kuruluş ve GKTA bir yayın veya etkinlikten ortaklaşa sorumluya (örneğin ortak editör veya ortak organizatör olarak), kalite güvencesi amacıyla tüm temel önlemleri birbirleriyle koordine ederler.

9.4 Proje ortağı kuruluş, projenin ilerleyişi ve hedeflenen proje etkisi hakkında Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'yı bilgilendirmek amacıyla, talep edilmeksizin finansman alan projeden ortaya çıkan bütün yayınların bir nüshasını ücretsiz olarak Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya sunar. Bu, kitapçılarda satışa sunulmayan yayınlar için de geçerlidir.

## 10. Basın Çalışmaları ve Halkla İlişkiler

10.1 Kamu yararı dikkate alınarak proje ortağı kuruluşun finansman sağlanan projeyi ve Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın finansman kararını basına ve kamuoyuna duyurmasına önem verilir. Proje ortağı kuruluş projeye ilgili basın ve halkla ilişkiler etkinlikleri planlaması ve uygulamasını yapar ve bu amaçla zamanında Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın onayını alır. Proje ile ilgili bütün etkinlikler ve ürünlerde (örneğin basın bildirimlerinde, davetiyelerde, programlarda, toplantılarda, internet sitelerinde, reklam araçlarında, proje sunumlarında vb.) finansman anlaşmasında mutabık kalınan dile uygun olarak Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından verilen finansmanın uygun bir biçimde belirtilmesi zorunludur. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın kurumsal tasarımına uygun olarak logosunun da basılması zorunludur. Vergi Hukuku nedeniyle internette belirtilen açıklamalar Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın internet sayfasıyla bir linkle bağlantılı hale getirilmemelidir.

10.2 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, kendisi tarafından finansman sağlanan projeler, bu projeleri yürüten kuruluşlar veya girişimciler ve de verilen finansman miktarı hakkında basını ve kamuoyunu uygun bir biçimde bilgilendirme hakkını saklı tutar. Projenin dış tanıtımı koordineli bir şekilde yapılabilmesi için proje ortağı kuruluşun talep üzerine bunun için gerekli metinleri ve görsel malzemeleri kısa zamanda Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'ya iletmesi gerekir.

## 11. Enformel İşbirliği

11.1 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya ve proje ortağı kuruluş, karşılıklı güven ve saygı içinde birlikte çalışır. Finansman sağlanan projenin hayata geçirilmesi çerçevesindeki gizli bilgilerin gizliliğinin korunmasını gözetirler.

11.2 Proje ortağı kuruluş, finansman sağlanan projeyi önemli ölçüde etkileyen bütün olaylar hakkında Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'yı gecikmeksizin ve talep edilmeden bilgilendirmekle yükümlüdür. Bu



yükümlülük, özellikle projenin hayata geçirilmesini veya hedeflerine ulaşmasını tehlikeye sokabilecek ya da öngörülebilir gecikmelere yol açabilecek durumlar ve olaylar için geçerlidir.

11.3 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, verdiği hibeyi ve bu finansman sayesinde elde edilen etkileri düzenli olarak değerlendirir. Proje ortağı kuruluş, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'yı veya onun tarafından görevlendirilmiş kişileri bu değerlendirmenin hayata geçirilebilmesi için uygun bir biçimde destekleyecek ve özellikle değerlendirme için gerekli belgeleri ve genel bilgileri hizmete sunacak ve de projede rol oynayan kişilerle anket yapılmasını mümkün kılacaktır.

## 12. Akademik Uygulamalarla İlgili Kurallar

Eğer finansman, akademik bir araştırmaya yönelik bir projeye verilmişse, proje ortağı kuruluş ve projede görev alan tüm kişiler, finansman sağlanan çalışmaların uygulanması esnasında hem kendileri tarafından hem de Alman Araştırma Birliği tarafından belirlenmiş iyi akademik uygulama kurallarına uymak zorundadırlar. Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, kurallara aykırı bir davranışta, finansman vadini geriye doğru olarak iptal etme veya ileriye yönelik durdurma ve ödenmiş finansman kaynaklarını geri talep etme hakkını saklı tutar.

## 13. İptal, Geri Ödeme Talebi, Durdurma

13.1 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, bu finansman kurallarının önemli bir düzenlemesine veya finansman anlaşmasının içerdiği özel finansman koşullarına ciddi şekilde aykırı hareket edilmişse veya uyarıya rağmen aykırılık tekrarlanmışsa, verdiği finansman vadini iptal etme, finansman kaynağını ödememe ve ödenmiş finansman ödeneklerinin iadesini talep etme hakkını saklı tutar. Bu, bilhassa finansman vaadi genel anlamda yanlış ve eksik bilgilendirmelere istinaden verilmişse, verilen kaynak amaca uygun kullanılmazsa, verilen finansman kaynağının kullanımı tanınan süre içerisinde kanıtlanmazsa veya proje ortağı kuruluş, başka anlaşma maddelerine aykırı davranmışsa da geçerlidir.

13.2 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, işbu finansman yönergelerinin veya finansman anlaşmasının içerdiği özel finansman koşullarına aykırı davranılması halinde hibeyi geleceğe yönelik olarak durdurma, istenen finansman kaynağını ödememe ve henüz kullanılmamış ödenekleri geri talep etme hakkını saklı tutar. Projenin hayata geçirilmesi için gerekli koşulların önemli ölçüde ortadan kalkmış olması halinde veya Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın görüşüne göre proje hedeflerine ulaşılmasının imkânsız olması durumunda da bu durum geçerlidir.

13.3 Yukarıda bahsi geçen durumlarda, proje ortağı kuruluşun herhangi bir hak veya tazminat talebinde bulunma hakkı yoktur. Proje ortağı kuruluş işbu finansman yönergelerini kabul etmek suretiyle finansman ödeneklerinin geri talep edilmesi halinde zamanaşımı defini ileri sürme hakkından feragat etmiş olmaktadır.

## 14. İklimin Korunması

Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, Kyoto Protokolü'nde yer alan; sera etkisi yaratan antropojenik emisyonların azaltılmasından yanadır ve proje ortakları kuruluşlarının da finansman sağlanan projenin uygulanması esnasında bu konuyu yeterince gözetmesine önem verir (örneğin iklime zarar vermeyen taşıma araçlarının kullanılması gibi).



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

## 15. Verilerin Korunması

Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, prensip olarak anlaşmanın hayata geçirilebilmesi için gerekli olan kişisel bilgileri kaydetme ve muhafaza etme hakkına sahiptir. Bu verileri gizli tutacak, esas itibarıyla üçüncü şahıslara iletmeyecek ve gizlilik politikasının gerekliliklerine uygun olarak işleyecektir.

(<https://jugendbruecke.de/datenschutz/>)

## 16. Son Hükümler

16.1 Proje ortağı kuruluş, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından finansman sağlanan projeyi özenle ve Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya tarafından izlenen kamu yararı amaçlarını gözeterek uygulamakla yükümlüdür.

16.2 Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya finansman sağladığı projenin hayata geçirilmesi ve hedeflerine ulaşması için sorumluluk üstlenmez veya teminat vermez.

16.3 İşbu finansman yönergelerinde yapılacak değişiklik veya eklemeler yazılı şekle tabidir. Yazılı şekil zorunluluğunun kaldırılması ile ilgili olarak da aynısı geçerlidir. Yazılı şeklin korunması için bildirim ilgili anlaşma ortağının değişiklik veya ekleme ile ilgili temsil yetkisine sahip bir temsilcisi tarafından e-posta veya faks yoluyla iletilmesi yeterlidir.

Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya, bu finansman yönergelerini, Gençlik Köprüsü Türkiye-Almanya'nın çıkarlarını gözeterek ve proje ortağı kuruluşu mağdur etmeyen biçimde her an değiştirme hakkını saklı tutar. Yapılacak değişiklikler zamanında yazılı olarak bildirilecektir. Proje ortağı kuruluş dört hafta içerisinde yazılı olarak itirazda bulunmaması halinde, değişiklik kabul edilmiş sayılır.

16.4 Anlaşmanın herhangi bir hükmünün geçersiz olması, anlaşmanın diğer maddelerinin geçerliliğini etkilemez. Geçersiz ve uygulanamaz bir hükmün yerine, geçersiz ve uygulanamaz maddedeki amaca en yakın geçerli ve uygulanabilir bir hüküm kabul edilmiş sayılır. Anlaşmada boşluklar mevcutsa, bu boşluklar tüm anlaşmanın taşıdığı anlam doğrultusunda doldurulur.

16.5 Alman hukuku, uluslararası ihtilaf yönetmeliği olmaksızın geçerlidir. Yargı yeri Düsseldorf'tur.